



中国铁路国际

HEAD OFFICE OF CRIC – CCCC JOINT VENTURE



中国交建

Add: Vladete Kovačevića 8, Beograd 11000

Fax: +381 11 401 0081

E-mail: public@cric.rs

Our Ref.:

HDJV-NSSB-CON-IZS-2023-0050

Date: April 03rd, 2023

Наша реф.:

HDJV-NSSB-CON-IZS-2023-0050

Датум: 03. Април 2023. године

“Infrastructure of Serbian Railways” JSC

Nemanjina 6, 11000 Belgrade

Tel. No.: +381 11 3618 330

**Attn: Mr. Nebojša Šurlan, Acting General
Director**

„Инфраструктура железнице Србије“ а.д.

Немањина 6, 11000 Београд

Тел.бр: +381 11 3618 330

**На руке: г. Небојша Шурлан, в.д.
Генералног директора**

Cc:

Republic of Serbia

Ministry of Construction, Transport and
Infrastructure

22-26 Nemanjina St., 11000 Beograd

Attn: Anita Dimoski, Assistant Minister

Достављено:

Република Србија

Министарство грађевинарства,
саобраћаја и инфраструктуре

Немањина 22-26, 11000 Београд

**На руке: Анита Димоски, помоћник
министра**

PROJECT BIRO UTIBER d.o.o.

Temerinska 76, 21138 Novi Sad

Tel. No.: +381 21 527 341

**Attn: Mr. Dragan Gligorov, Project
Manager Team Leader - FIDIC engineer**

PROJECT BIRO UTIBER d.o.o.

Темеринска 76, 21138 Нови Сад

Тел. бр.: +381 21 527 341

**На руке: г. Драган Глигоров,
Руководилац пројекта Тим лидер -
FIDIC инжењер**

**PROJECT: MODERNIZATION AND
RECONSTRUCTION OF HUNGARIAN
–SERBIAN RAILWAY CONNECTION
IN THE TERRITORY OF THE
REPUBLIC OF SERBIA (Novi Sad –
Lovćenac)**

**ПРОЈЕКАТ: МОДЕРНИЗАЦИЈА И
РЕКОНСТРУКЦИЈА
МАЂАРСКО-СРПСКЕ ПРУГЕ НА
ТЕРИТОРИЈИ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
(Нови Сад – Ловћенац)**

**SUBJECT: Request for Approval of the
potential subcontractor for the works on
prestressing the main bridge girders**

**ПРЕДМЕТ: Захтев за одобравање
потенцијалног подизвођача за извођење
радова на преднапрезању главних
носача мостова**

Dear,

Поштовани,

According to document 153-IZS-1-2021-2233, we with this submit the qualification documents of potential Subcontractor **MK4 doo Beograd** for the works on prestressing the main bridge girders for the section k78+377-k128+861.

Сходно допису бр. 153-IZS-1-2021-2233, овим путем вам достављамо документацију о квалifikацији потенцијалног подизвођача, фирме **MK4 doo Beograd** за извођење радова на преднапрезању главних носача мостова за деоницу к78+377-к128+861.

The relevant supporting documents provided are attached herewith.

У прилогу достављамо релевантну документацију подизвођача.

Your soonest review and approval would be highly appreciated.

Љубазно вас молимо за преглед и одобрење документације у што краћем року.

Sincerely,



Zhou Xin
Representative of CRIC&CCCC Joint Venture

С поштовањем



Цоу Син
Представник Конзорцијума CRIC & CCCC

Attachment:

1. Subcontractor **MK4 doo Beograd** qualification documents in Serbian

Прилог:

1. Сертификати **MK4 doo Beograd** на српском језику